



# Kreisnachrichten

Informationen und öffentliche Bekanntmachungen  
der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich

Ausgabe 11/2022

Kundenorientiert - Innovativ - Wirtschaftlich

Dienstag, 15.03.2022

## Mit Pferdeflüstern zum Erfolg Kreissiegerin des Vorlesewettbewerbs steht fest

Trotz aller Zuversicht auf Normalität im vergangenen Jahr, machte Corona auch 2022 dem Vorlesewettbewerb wieder einen Strich durch die Rechnung, sodass er von der Stadt- und Kreisergänzungsbücherei Wittlich zum zweiten Mal nur digital durchgeführt werden konnte.

Doch die 13 Schulsieger der sechsten Klassen aus dem Landkreis ließen sich nicht unterkriegen und luden alle ihre Vorlese-Videos auf das Portal des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels hoch. Bundesweit taten es 93 % aller Teilnehmer ihnen gleich und reichten insgesamt 5.500 Beiträge ein, was ein herausragendes Ergebnis ist. Bewertet wurde von einer fünfköpfigen Jury aus Literaturbetrieb und Pädagogik



Neuer Lesestoff für die glückliche Kreissiegerin Emma Beu.  
Foto: Carl Münzel

nach der digitalen Form angepassten Kriterien. Mit dem Wegfall des unbekanntes Textes fehlte eine bisher wichtige Entscheidungskategorie. So ist schwer ersichtlich, wieviel Regieanweisungen Erwachsener hinter einem

Beitrag stecken. Die Herausforderung für die Jury bestand somit auch darin, Authentizität zu erkennen und aufgesetzte Inszenierung von echter Lesebegeisterung zu unterscheiden. Zusätzlich wurde die Gewichtung der drei Bewertungskriterien bei der Punktvergabe abgestuft. Der Aspekt Lesetechnik wurde etwas stärker betont, die Gestaltung des Vortrags und die Textauswahl etwas weniger, da hierbei die Außenlenkung schwieriger einzuschätzen ist. Die Vorteile des digitalen Wettbewerbes liegen darin, dass Beiträge mehrmals angeschaut und direkt verglichen werden können. Vor allem den ersten Teilnehmern kann so besser gerecht werden. Hoch im Kurs bei den Kindern standen auch in diesem Jahr Fantasy-Romane und Krimis. Laut Jury fiel die Entscheidung wieder besonders schwer, denn alle machten ihre Sache wirklich gut und einige lagen

so dicht beisammen, dass jeder den Sieg verdient hätte. Trotz allem war das Ergebnis dann aber eindeutig: mit einem souveränen, schön betonten Vortrag aus dem Roman „Pferdeflüsterer-Academy – Reise nach Snowfields“ konnte Emma Beu vom Peter-Wust-Gymnasium Wittlich am meisten überzeugen. Geconnt gab sie die Atmosphäre der Geschichte wieder und machte neugierig auf das Buch.

Mit einem Buchpreis des Börsenvereins und einem Buchgutschein der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich kann Emma ihren Lesestoff-Vorrat auffüllen und darf demnächst den Landkreis beim Bezirksentscheid vertreten. Die weiteren Stationen wären im Falle eines Gewinns der Landesentscheid und als Abschluss und Höhepunkt der Bundesentscheid in Berlin. Und dann vielleicht wirklich wieder live vor begeistertem Publikum ....

## Hilfe für ukrainische Flüchtlinge

Die Kreisverwaltung erhält vermehrt Anrufe von Privatpersonen, die Wohnraum für ukrainische Flüchtlinge anbieten. Anbieter sollen sich bitte beim zuständigen Sozialamt ihrer Verbandsgemeinde-, Stadt- oder Gemeindeverwaltung melden.

Die Ausländerbehörde hat für ausländerrechtliche Fragen im Zusammenhang mit ukrainischen Flüchtlingen eine Hotline unter 06571 14-2020 ein-



gerichtet.

Weitere aktuellen Informationen zu Hilfen hält die Kreisverwaltung auf ihrer Internetseite [www.bernkastel-wittlich.de](http://www.bernkastel-wittlich.de) bereit.

### Jury 2022

Claudia Jacoby  
(Altstadtbuchhandlung)

Renate Kirchen  
(Schulleiterin a. D.)

Magdalena Nikolay  
(Fachangestellte für  
Medien und Information)

René Richtscheid  
(Redaktion Kreisjahrbuch)

Petra Willems  
(Trierischer Volksfreund)

## Öffentliche Bekanntmachungen und Ausschreibungen

Diese öffentlichen Bekanntmachungen und Ausschreibungen finden Sie auch im Internet unter [www.Bernkastel-Wittlich.de/bekanntmachungen](http://www.Bernkastel-Wittlich.de/bekanntmachungen) bzw. [www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen](http://www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen).

### Öffentliche Ausschreibung nach VOB (Kurztext)

Der Landkreis Bernkastel-Wittlich beabsichtigt, einen Auftrag über Elektroarbeiten zum Anschluss von Brandschutztüren an der Realschule Plus / FOS Traben-Trarbach zu vergeben. Submissionstermin ist der 06.04.2022, 11:00 Uhr. Der detaillierte Langtext der öffentlichen Ausschreibung kann im Internet unter [www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html](http://www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html) abgerufen werden.

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich,  
10.03.2022  
Im Auftrag: Andreas Müller

### Öffentliche Ausschreibung nach VOB (Kurztext)

Der Landkreis Bernkastel-Wittlich beabsichtigt, einen Auftrag über Trockenbauarbeiten zum Einbau von Brandschutztüren an der Realschule Plus / FOS Traben-Trarbach zu vergeben. Submissionstermin ist der 06.04.2022, 11:15 Uhr. Der detaillierte Langtext der öffentlichen Ausschreibung kann im Internet unter [www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html](http://www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html) abgerufen werden.

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich,  
10.03.2022  
Im Auftrag: Andreas Müller

### Öffentliche Ausschreibung nach VOB (Kurztext)

Der Landkreis Bernkastel-Wittlich beabsichtigt, einen Auftrag über Metallbauarbeiten (Einbau von Brandschutztüren, Fensterelementen, Außentüren) an der Realschule Plus / FOS Traben-Trarbach zu vergeben. Submissionstermin ist der 06.04.2022, 11:30 Uhr. Der detaillierte Langtext der öffentlichen Ausschreibung kann im Internet unter [www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html](http://www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html) abgerufen werden.

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich,  
10.03.2022  
Im Auftrag: Andreas Müller

### Öffentliche Ausschreibung nach VOB (Kurztext)

Der Landkreis Bernkastel-Wittlich beabsichtigt, einen Auftrag über Demontagearbeiten (Brandschutztüren und Abhangdecken) an der Realschule Plus / FOS Traben-Trarbach zu vergeben. Submissionstermin ist der 06.04.2022, 11:45 Uhr. Der detaillierte Langtext der öffentlichen Ausschreibung kann im Internet unter [www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html](http://www.bernkastel-wittlich.de/ausschreibungen.html) abgerufen werden.

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich,  
10.03.2022  
Im Auftrag: Andreas Müller

### Öffentliche Bekanntmachung zum Zwecke der öffentlichen Zustellung gemäß § 1 Abs. 1 Landesverwaltungsverfahrensgesetz in Verbindung mit § 10 Abs. 1 Nr. 1 Verwaltungszustellungsgesetz sowie § 1 Abs. 1 der Hauptsatzung des Landkreises Bernkastel-Wittlich, jeweils in den aktuell gültigen Fassungen.

Folgende Person, deren Aufenthalt allgemein unbekannt ist, wird benachrichtigt, dass die Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich – Fachbereich 12 – Jugend und Familie –, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, gegen sie eine zustellungsbedürftige Entscheidung getroffen hat.

Betroffene/r: Tamerlan Muhamadovic Gaziev  
letzte bekannte Anschrift: 4000 Lüttich, rue de la Mark 5, Belgien  
Datum und Aktenzeichen des Schreibens: 09.03.2022, Az.: 12-62-K-007542

Das Schriftstück kann von der/dem

Betroffenen oder von einer durch sie/ihn bevollmächtigten Person bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich – Fachbereich 12 – Jugend und Familie –, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, eingesehen werden. Durch die öffentliche Zustellung werden Fristen in Gang gesetzt, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen. Die Entscheidung gilt als zugestellt, wenn seit dem Tag dieser Bekanntmachung zwei Wochen vergangen sind. Die Entscheidung erlangt Bestandskraft, wenn der/die Betroffene nicht innerhalb von zwei Wochen nach Zustellung schriftlich oder zur Niederschrift bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich Widerspruch einlegt.

Wittlich, 09.03.2022  
Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich  
Fachbereich 12 – Jugend und Familie  
Kurfürstenstraße 16  
54516 Wittlich  
Im Auftrag  
gez. Beatrice Kettel

### Bekanntmachung nach dem Grundstücksverkehrsgesetz

Über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehender Grundstücke ist nach dem Grundstücksverkehrsgesetz zu entscheiden:

GEMARKUNG:	DISTRIKT:	WIRTSCHAFTSART:	GRÖSSE
Weiperath	Auf der Straße, Weiperath	Gebäude- und Freifläche, Landwirtschaftsfläche	0,9360 ha
Weiperath	Auf der Straße	Gebäude- und Freifläche, Landwirtschaftsfläche	0,5720 ha
Weiperath	Auf der Straße	Gebäude- und Freifläche, Landwirtschaftsfläche	1,4420 ha
Erden	Neben der Thalwies	Landwirtschaftsfläche	0,1416 ha
Zeltingen-Rachtig	Im Kolzberg	Landwirtschaftsfläche	0,1146 ha
Zeltingen-Rachtig	Auf Reckelt	Landwirtschaftsfläche	0,1686 ha
Filzen	Aufm Flur	Landwirtschaftsfläche	0,1300 ha
Filzen	Aufm Flur	Landwirtschaftsfläche	0,1606 ha
Thalfang	In Altmannsbruch	Landwirtschaftsfläche	0,9856 ha
Thalfang	In Altmannsbruch	Landwirtschaftsfläche	0,6941 ha
Thalfang	In Altmannsbruch	Landwirtschaftsfläche	0,7578 ha
Thalfang	Vor Himmelberg	Landwirtschaftsfläche	0,7942 ha

Landwirte/Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des(r) Grundstücks(e) interessiert sind, werden gebeten, dies der Unteren Landwirtschaftsbehörde bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, bis spätestens 25.03.2022 schriftlich mitzuteilen. Ansprechpartner: Niklas Braun (Telefon: 06571 142418, E-Mail: [Niklas.Braun@Bernkastel-Wittlich.de](mailto:Niklas.Braun@Bernkastel-Wittlich.de)).

## NACHRUF

Der Landkreis Bernkastel-Wittlich nimmt Abschied von

### Frau Maria Bölinger

aus Brauneberg.

Die Verstorbene war von 2009 bis 2014 als Mitglied des Kreistages Bernkastel-Wittlich ehrenamtlich tätig. Während ihres kommunalpolitischen Wirkens hat sich Frau Bölinger engagiert und uneigennützig für das Wohl und die Anliegen der Kreisbevölkerung eingesetzt.

Unsere herzliche Anteilnahme gilt ihrer Familie. Wir werden Frau Bölinger in dankbarer Erinnerung behalten.

Für den Landkreis Bernkastel-Wittlich  
Gregor Eibes  
Landrat



**Aktuell informiert!**  
Folgt uns auf  
**Facebook und Instagram**  
**@kvbkswil**

## Neues Projekt „JobAction“ im ÜAZ-Wittlich will jungen Menschen den Weg in den Arbeitsmarkt öffnen

Zum Jahresbeginn startete im Überbetrieblichen Ausbildungszentrum in Wittlich das Projekt „JobAction 2022“. Das Berufsintegrationsprojekt richtet sich an junge Menschen unter 30 Jahren, die sich weder in Schule noch in Ausbildung befinden. Es wird durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Transformation und Digitalisierung aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds Plus (ESF) und durch das Jobcenters Bernkastel-Wittlich gefördert.

Der positive Trend auf dem Ausbildungsmarkt wird auch im Landkreis Bernkastel-Wittlich von einem Missverhältnis begleitet. Auf der einen Seite werden Ausbildungsstellen nicht besetzt, auf der anderen Seite gelingt einem Teil der Jugendlichen der Übergang von der Schule in eine Ausbildung nicht. Die Coronapandemie hat diese Entwicklung noch einmal zusätzlich verschärft.

Junge Menschen sollen daher im Rahmen der rheinland-pfälzischen Jugendarbeitsmarktpolitik beim Übergang in Ausbildung und Arbeit unterstützt werden. Durch gezielte Motivations- und Projektarbeit sollen sie sich als wertvolles Mitglied der Gesellschaft wahrnehmen und lernen für das eigene (Berufs-)Leben Verantwortung zu übernehmen.

Durch das im Überbetrieblichen Ausbildungszentrum eingesetzte Team aus Pädagogen und praktischen Anleitern erhalten sie eine passgenaue Unterstützung. Zunächst wird

mit den Teilnehmenden eine individuelle Situationsanalyse durchgeführt. Dieses dient unter anderem dem gemeinsamen Kennenlernen, dem Aufbau einer Vertrauensbasis, Feststellen von notwendigen Hilfen und Unterstützungen und Entdecken von Stärken. Aus dem Ergebnis der Situationsanalyse wird gemeinsam ein individueller Förderplan erstellt. Wichtig ist, dass die jungen Menschen ihr eigenes Potenzial erkennen und lernen dieses für ihren beruflichen und persönlichen Weg sinnvoll und zielbewusst einzusetzen. Die den jungen Menschen zur Seite gestellten Mitarbeiter können auf eine lange Erfahrung in der Arbeit mit Jugendlichen in durch den ESF geförderten Projekten zurückblicken.

Das Hauptaugenmerk in der Motivations- und Projektarbeit ist der Aufbau und die individuelle Gestaltung eines Bauwagens. Dieser soll zu einer Art Kiosk umgebaut werden. Die Innen- und Außenarchitektur des Wagens soll von den Teilnehmenden selbst gestaltet werden. In den Sommermonaten dient der Wagen dann gegebenenfalls als Verkaufsstätte für Getränke und Brötchen; in der kälteren Jahreszeit eventuell als Pausen- und Aufenthaltsraum. Jedoch sind auch andere Nutzungsmöglichkeiten denkbar.

Hierbei sind die Ideen und die Planungen der Teilnehmenden primär gefragt. Als weitere Projektarbeiten sind je nach Interesse der jungen Menschen unter anderem der Bau eines Tischkickers, die Herstellung von Longboards oder gemeinsames Kochen im Rahmen des Gesundheitstrainings angedacht.

Gerne werden auch Ideen von Teilnehmenden aufgegriffen und nach Möglichkeit umgesetzt. Der Kreativität sind zunächst keine Grenzen gesetzt. Die Projektplanung und

Umsetzung erfolgt gemeinsam mit den Teilnehmenden. Hierzu gehören unter anderem Kostenplanungen, nachhaltige und ressourcenschonende Materialbeschaffung. Nebenbei werden so wichtige Kompetenzen und Qualifikationen für den Arbeits- und Ausbildungsmarkt vermittelt. Diese können in den Arbeitsbereichen Holz, Metall, Farbe, Hauswirtschaft und Büro/Verkauf liegen – je nach Interessenlage.

„JobAction 2022“ möchte die jungen Menschen, unabhängig von ihren beruflichen Vorstellungen ansprechen, sodass man sich im Rahmen der Projektarbeiten nach Lust und Laune ausprobieren kann. Weitere (Qualifizierungs-)Angebote wie Vorträge, erlebnis- und freizeitpädagogische Angebote, Förderplanungen, Bewerbertraining, Umgang mit digitalen Medien, Schulungen zur finanziellen Le-

bensführung und „Europa und Ich“ und Möglichkeiten der betrieblichen Erprobung runden das Portfolio ab.

Zum Projektende sollen die Arbeiten – vor allem aber das Hauptprojekt Bauwagen – der Öffentlichkeit im Rahmen eines Events vorgestellt werden. Am Ende ihrer Teilnahme sollen die Teilnehmenden unter anderem eine geregelte Tagesstruktur, die Fähigkeit zur Selbstorganisation und Entwicklung eigener Lebensziele und realistische Berufsperspektiven erreicht haben und sich möglichst selbstständig um eine Integration in den Ausbildungs- beziehungsweise Arbeitsmarkt bemühen.

Kontakt und weitere Informationen bei Elmar Klodt sowie Josef Steffens vom ÜAZ-Wittlich, Tel.: 06571 97870; E-Mail: [info@ueaz-wittlich.de](mailto:info@ueaz-wittlich.de); Internet: [www.ueaz-wittlich.de](http://www.ueaz-wittlich.de).

## Einrichtungsbezogene Impfpflicht gilt ab 15. März 2022

Ab 15. März 2022 gilt die einrichtungsbezogene Impfpflicht. Vor allem in medizinischen und ähnlichen Berufen muss dann dem Arbeitgeber ein Impfnachweis, Genesenennachweis oder ein ärztliches Attest über medizinische Kontraindikationen vorgelegt werden.

Geschieht dies nicht bis zum 15. März 2022, so muss der Arbeitgeber diese Personen über ein Meldeportal dem jeweils zuständigen Gesundheitsamt melden. Zudem muss der Arbeitgeber den Arbeitnehmern eine auf das jeweilige Unternehmen abgestimmte datenschutzrechtliche Information aushändigen.

Bei ärztlichen Kontraindikationen gegen die Coronaimpfungen - befristet oder auf

Dauer, empfiehlt das Gesundheitsministerium Rheinland-Pfalz ein Formblatt zu nutzen. Weitere Information zum Beispiel welche Einrichtungen dies betrifft, über das Meldeportal und den zu beachtenden Datenschutz finden Interessierte unter <http://www.corona.bernkastel-wittlich.de>.

### Verantwortlich für den Inhalt der Kreisnachrichten:

Kreisverwaltung  
Bernkastel-Wittlich,  
Postfach 1420,  
54504 Wittlich

### Ansprechpartner:

Mike-D. Winter,  
Tel.: 06571 14-2205,  
E-Mail: [Kreisnachrichten@Bernkastel-Wittlich.de](mailto:Kreisnachrichten@Bernkastel-Wittlich.de)

### Corona Hotlines

**Gesundheitsamt**  
**06571 14-1033**  
**Ordnungsamt**  
**06571 14-1020**

### Aktuelle Informationen

**Internet: [www.Corona.Bernkastel-Wittlich.de](http://www.Corona.Bernkastel-Wittlich.de)**